

1. Preface

The following are the exclusively standard conditions for all – also future – transactions, deliveries and services between Cellro B.V. (hereinafter called “Cellro”) and entrepreneurs, juridical persons of public law or special schemes subject to public law about supplies of goods and services to Cellro. Divergent conditions of the supplier are binding for Cellro only then and to the extent that Cellro accepts them in writing for the relevant contract while concluding it. If for a particular order special conditions diverging from the following are agreed to, then the following purchase conditions shall apply as being of secondary importance and as being supplementary. Contrary confirmations of the supplier with reference to divergent conditions are herewith vetoed; such opposing or conditions other than those listed here on the part of the supplier are not acknowledged by Cellro, also if the clauses in offers or confirmation letters contain conditions diverging or supplementary or those mentioned here, unless Cellro had earlier approved of their applicability in writing. The unconditional acceptance of the deliveries and services of the supplier by Cellro or their payment does not signify any acceptance of the conditions of the supplier, also if Cellro accepts the delivery unconditionally with knowledge of the divergent conditions of the supplier being in conflict with the conditions mentioned here.

2. Offers and Orders

The preparation of offers and cost estimates by the supplier are done for Cellro free of cost and without obligation. Departures from this must be permitted in writing by Cellro. The supplier is committed to his offer for 6 weeks. Orders and changes in orders are binding for Cellro only when they are issued on Cellro forms and are submitted to Cellro countersigned by the supplier. The object of delivery is specified by the Cellro article number mentioned in the order and the documentation prepared in that regard. An obligatory quantitative and time schedule can arise only after the delivery plan instalments or blanket purchase orders are issued by Cellro in text form (as per § 126b BGB) without signature to the supplier, provided the supplier does not dispute it within five days after receipt. Orders are valid only when they are given in writing. Oral or telephonic agreements require written confirmations by Cellro. An integral part or basis of the individual purchase contracts is the details of the order given by Cellro along with the relevant documents like drawings, technical delivery conditions, building regulations, material specifications etc., and the applicable regulations for environment protection, for handling hazardous materials, and for accident prevention. In the event of obvious errors, typing and counting mistakes in the documents, drawings and plans submitted by Cellro, there is no liability attributable to Cellro. The supplier is obliged to bring such mistakes to the notice of Cellro, so that the order of Cellro can be corrected and replaced. This applies also to missing documents or drawings. The updated index of drawings already submitted to the supplier should be checked with the Cellro drawings given in this regard. Every order is to be confirmed with signature on the order-form sent by Cellro along with mention of the binding delivery time limit within five working days after receipt. Unless the supplier does not dispute the order within

five working days, the latter is considered as accepted by the supplier, even without the requirement of an order-confirmation. A transfer of the order to a third party without specific written consent by Cellro is not permitted. Product changes or adaptations in the manufacture by the supplier, which lead to changes of specifications, of drawings or quality-standards or otherwise affect the operational safety and functioning of the products manufactured by Cellro, are permissible only with prior written approval of Cellro. Even apart from the issue of approval by Cellro, such changes and adaptations are to be communicated immediately to Cellro in writing. Cellro reserves the ownership rights on the diagrams, models, calculations and other documents made available or produced at the instance of Cellro, as also on the finished and semi-finished products. The passing on to third parties without express written consent of Cellro is prohibited. This applies in particular also to such written documents which are marked as confidential. They are to be used exclusively for production as per the orders of Cellro, and subject to otherwise specified agreements in individual cases, are to be returned to Cellro immediately after completion of the orders without any separate demand for the same. In the event of damage, destruction or of decay, this fact is to be immediately communicated to Cellro in writing. The material provided remains the property of Cellro. It is to be stored separately and is allowed to be used only for execution of orders of Cellro. For reduction in its value or loss the supplier is liable even if it is through no fault on his part. The objects which are made with the material provided by Cellro are the property of Cellro in their respective stage of manufacture. The supplier holds these objects on behalf of Cellro; in the sale price the costs for safe custody of the objects and materials for Cellro are included.

3. Delivery and Delivery Periods

In all orders, whether it be individual orders, delivery plan schedules, or blanket purchase orders, the delivery periods specified are binding and an important contractual obligation. All services must be performed on the specified date at the place named by Cellro. In the event of delays of the supplier, Cellro is entitled to institute legal claims. The delivery period begins with the order. Decisive for compliance with the delivery period is the arrival of the supply at the receiving or utilisation place specified by Cellro. The supplier is obliged to inform Cellro immediately in writing if circumstances arise or come to be known by him, from which it appears that the agreed delivery period cannot be complied with. In this case he has to obtain the decision from Cellro about continued maintenance of the order. About the absence of necessary documents to be provided by Cellro the supplier can use that as a defense only if he has sent a reminder for them in writing and has not received them within a reasonable period. The delivery is done at the cost of the supplier, free of expenses, freight and packaging costs at the receiving or utilization place specified by Cellro. The risk is transferred to Cellro only after acceptance at the receiving or utilization place. If departing from these conditions, delivery is not agreed upon as “delivery free works” (CPT carriage paid to works of Cellro as per Incoterms 2000), the supplier has to make the goods ready for loading and dispatch at the right time and to ask the mutually

agreed cargo forwarder or Cellro for being taken away. The supplier is obliged to inform Cellro of the goods being ready for dispatch and to agree on the modalities of forwarding with the dispatch department of Cellro. The acceptance of goods is possible only during the existing hours for acceptance of goods. For disregard of this regulation the supplier becomes liable for any additional costs that may possibly arise. The supplier is deemed to have defaulted in his performance if he crosses the agreed delivery period, without there being any need for a reminder in advance. In the case of a delay in supply Cellro is entitled to institute legal claims and the supplier is obliged to compensate Cellro for the damage caused by the delay. The acceptance of delayed deliveries does not mean any waiver of further claims resulting from the delay. Besides that Cellro in particular has the right, after fruitless expiry of a reasonable waiting period, to demand compensation instead of the service and to withdraw from the contract. In the case of enforcement of a claim for compensation the supplier has the right to prove that he is not responsible for the failure to fulfil the obligation. For delayed deliveries Cellro has the right independently of the above regulation, to demand by offsetting a possibly higher compensation a lump-sum compensation of 1 % of the net value of the order for each calendar week in progress, totaling at the maximum of 5 % of the net value of the order. The enforcement of a further lump-sum claim for the damage caused by the delay is not ruled out. The supplier has the right to prove that there has been no damage caused or that the damage caused is much less than the lump-sum demanded. If the supplier cannot comply with the delivery periods (delivery dates and delivery periods: hereinafter called "delivery periods") for reasons, for which he is not responsible, the contracting parties are obliged to inform themselves immediately about this and to adjust their contractual obligations in good faith reasonably with due regard to the changed circumstances. This applies in particular to events of force majeure like war, civil war, export restrictions or trading restrictions on account of a change in the political circumstances as also labor disputes, operational breakdowns, operational restrictions and similar occurrences. In this case Cellro is freed from the obligation to accept the ordered supplies and to withdraw from the contract to that extent, as the deliveries because of the delays caused are no longer usable for Cellro from the commercial viewpoint. Similarly, for the duration of the presence of the above mentioned events, for which Cellro is not responsible, Cellro is freed from the obligation of punctual acceptance of the supplies. Commencement of serial deliveries for production can begin only after the specimens have been accepted in writing by Cellro. In this as also in other cases, in which the issue of orders and deliveries, etc depends on approval of specimens, the purchase is considered to be a purchase on trial. After issue of the order against accepted specimens the supplier has to inform Cellro of very proposed change along with submission of new specimens. These need written consent and clearance from Cellro. The same applies to departures from clearance protocols. Partial, excess, or advance deliveries are permissible only with prior consent of Cellro. The additional costs arising from that are borne by the supplier. If delivery is done earlier or more than what was agreed upon, Cellro is not obliged to accept the same, but has

the right on the other hand to return the goods at the cost and risk of the supplier, or optionally to store the goods at the cost and risk of the supplier until the agreed date of delivery. The payment date of the amount owed by Cellro in this case is determined by the contractually agreed delivery date. If delivery is agreed upon in partial quantities or on call, then Cellro can enforce its rights in the event of exceeding the delivery period also in respect of the total contract, even when the circumstances at first are present at the moment only for the installment, not only on the basis of delay in partial deliveries, but rather on the ground that interest in fulfilment of the total contract has failed. With every delivery are to be sent forwarding papers with mention of the order number of Cellro, quantity and unit of measurement, remaining quantity in the case of partial deliveries, as also name and number of the articles. Delays in the processing, which arise because the supplier has failed to give these details, are not the responsibility of Cellro. If the specified packaging and forwarding instructions of Cellro as also the legal redemption obligations in respect of packaging are disregarded, Cellro has the right to refuse acceptance of the goods.

4. Prices and Payment

Unless clearly specified otherwise, the agreed prices are fixed prices and rule out every type of supplementary demand. This does not apply insofar as the supplier makes a general reduction in his relevant prices. The prices are taken to be inclusive of packaging, freight and all incidental costs and free for delivery at the place of use. The return of packaging needs a separate agreement. Bills are to be submitted along with the numbers of the order, of the article, and of the delivery note numbers of Cellro and the supplier number of the supplier. If no prices are mentioned in the order, the currently applicable prices of the supplier with the customary discounts are valid. The risk lies with the supplier at the time of forwarding and passes on to Cellro only after arrival of the goods at the receiving or utilization place specified by Cellro (CPT works Cellro as per the Incoterms 2000). With each delivery are to be enclosed forwarding papers along with mention of the order number, of the article number(s) of Cellro as also the size and weight. Bills are to be issued to Cellro in duplicate at least 14 days before the due date for each order separately, along with all the related data like order number, article number, delivery note number, VAT identification number and quantity and unit of measurement, remaining quantity in the case of partial deliveries etc. For all consequences arising from non-compliance with this obligation the supplier alone is responsible, insofar as he does not prove that he is not responsible for these omissions. The payment is done, unless otherwise agreed upon in writing, only after complete receipt of the goods defect-free or after defect-free completion of the service and after punctual receipt of the bill. In the case of agreed partial deliveries or blanket orders this applies appropriately. The payment is done by Cellro in the manner customary in the trade. The discount for payment within 14 days, counted from complete and defect-free arrival of the goods and after receipt of a proper auditable bill, amounts to 3 %. Delays caused by incorrect or incomplete bills are not taken into account for discount periods. All payments are done subject to physical and computational inspection and to the

rights of Cellro arising from defective supplies, also when this is not clearly stated by Cellro at the time of payment. Insofar as claims and complaints are already known to exist, Cellro has the right to hold back the payments. Suppliers, who intend to adopt the factoring process in respect of their claims against Cellro, have to inform about this already in their offers; this needs the written consent from Cellro. For ongoing deliveries Cellro has the right, also when for each individual delivery a separate bill is issued, to make the total payment in each case at the end of the week, without thereby losing the claim to agreed discounts. The rights for offsetting and withholding payments within the legal limits are open to Cellro against the suppliers. To that extent Cellro has the right to offset the supplier's claims with the claims of Cellro against the supplier. The enforcement of a withholding right or offset with possible counter-claims of the supplier is permissible only with legally decided or undisputed counterclaims. Claims of the supplier against Cellro may be transferred to third parties only with the written consent of Cellro. The consent will not be denied without there being important grounds for the same. The supplier has no right to raise the defense of insecurity as per § 321 BGB. Advances and down-payments are given by Cellro only if it is so agreed upon and the supplier gives Cellro a security for example through a performance bond of an inland credit institution. Payments made are not deemed to be acknowledgement of a defect-free delivery as per specifications. Unless otherwise agreed all payments are done per agreed terms subject to our purchase order delivery date.

5. Warranty

Incoming goods would be as far as possible and as soon as possible inspected by Cellro in the usual course of business for possible differences in quality and quantity and for damage during transport and defects discovered would be notified. The notification is in each case within the time limit if it reaches the supplier within a period of five working days counted from the arrival of goods. In the case of hidden defects the notification period is counted from the day of discovery. The supplier abstains to that extent from raising the objection of delayed notification. Decisive for number of pieces, size and weight of a delivery shall be the values determined by Cellro during the inspection of incoming goods. The legal claims for defects are open to Cellro without any limitations. In every case Cellro has the right to demand from the supplier either removal of the defects or delivery of new goods; for the replacements also apply in respect of the warranty the same conditions as those for the original deliveries. The decision here lies with Cellro, whether removal of defects through repairs or delivery of new defect-free goods should be demanded. Besides the existing legal claims to supplementary performance, in particular the right to price reduction, the right to damage compensation instead of performance and the right to withdraw from the contract are expressly reserved by Cellro for itself. If the supplier does not meet his obligation of supplementary performance within the time-limit fixed by Cellro or if the supplementary performance is unacceptable to Cellro, the right lies with Cellro to carry out the necessary measures on its own at the cost and risk of the supplier or to get them executed by a third party. The same applies independently of a possible obligation of supplementary

performance if there is any danger in delay or there is a special need for urgency. If the supplier does not meet his obligation of supplementary performance within the time-limit fixed by Cellro or if the supplementary performance is unacceptable to Cellro, the right lies with Cellro to withdraw from the contract and to return the goods at the cost and risk of the supplier, without there being any rights to compensation to the supplier in this regard. The right to damage compensation instead of performance remains unaffected thereby. The supplier guarantees that all deliveries conform to the latest state of technology and science, and that all applicable legal and technical conditions, in particular the rules and guidelines of government authorities, professional associations and industrial associations are complied with. If in individual cases departures from these conditions, rules and guidelines are necessary, the supplier must obtain the written consent of Cellro in this regard. The liability for material defects is not limited by this consent. In addition the supplier is liable for all damages arising directly or indirectly on account of the defective goods. If on account of defective deliveries a piece-by-piece or a 100% inspection of the received goods becomes necessary, the costs arising from that will be borne by the supplier. The supplier guarantees that in respect of the supplied goods third party rights do not exist. A reservation of proprietary rights agreed to with a third party or passed on by the supplier is not recognized by Cellro. The supplier guarantees that with his deliveries and their utilization by Cellro no patents or other protective rights of third parties are violated. The supplier frees Cellro and its customers at the first demand from all claims arising from the use of such protective rights and reimburses Cellro and its customers all costs, which may arise in this regard. This does not apply insofar as the supplier has produced the delivered goods as per the drawings, models or equivalent other descriptions or plans and does not know or in respect of the goods produced by him cannot know that through that third party rights are violated. The limitation period for these claims from Cellro amounts to ten years, counted from the date of conclusion of the contract. The rights of recourse to the "entrepreneur" in the sense of §§ 478, 479 BGB are available to Cellro against the supplier also then, when there is no sale of commodities. The warranty period amounts, unless otherwise agreed upon, to 36 months counted from the date of receipt of the goods. If the supplied goods are procured for re-sale or for utilization in the manufacture of Cellro products, then the warranty period begins from the point of time, in which the warranty period for the Cellro product fitted with the delivered goods begins, at the latest however 6 months after delivery to Cellro.

6. Liability, Product Liability

If Cellro is confronted with a claim on account of product liability, the supplier is obliged to exempt Cellro from such claims upon first request, so long as and to the extent that the damage is caused by a defect in the contracted goods delivered by the supplier. In the cases of a liability regardless of culpability of Cellro this would be still applicable only then, if the supplier is also at fault. So long as the source of damage lies within the range of responsibility of the supplier, the latter bears the burden of proof to that extent. The supplier takes over in these cases all costs and expenses including the costs

of a possible prosecution or product recall. Other legal claims remain unaffected. To ensure the exemption obligation, accepted as per 6, first paragraph, the supplier is obliged to mark the goods delivered by him in such a manner, that they can be permanently identified as his goods. The supplier is obliged to maintain quality assurance corresponding to the latest position of technical and legal requirements and to prove it on demand to Cellro. The supplier is further obliged to insure himself for a suitable amount against all risks from product liability including the precautionary risk of product recall and to show this insurance to Cellro on demand. Additional claims for damage compensation from the side of Cellro against the supplier remain unaffected.

7. Environment Protection Conditions

For materials, which on account of legislation, executive orders or other conditions, or on account of their composition or their effect on the environment must be subjected to special handling in respect of packaging, transport, storage, contact and/or waste disposal, the supplier has to attach to the order confirmation a completely filled-in safety datasheet, another data-sheet possibly required for further re-sale abroad and a relevant accident procedures sheet. In the case of changes in materials or in the legal conditions the supplier has to send to Cellro the updated data-sheets and instruction-sheets.

8. Limitation of Liability

For damages, Cellro is liable as per the legal provisions, so far as they are caused deliberately or through gross negligence or because of culpable violation of an important contractual obligation. So far as the damage is not caused by a deliberate violation of the contract for which Cellro is responsible or by a culpable violation of an important contractual obligation, the liability for damage compensation is limited to typically arising and foreseeable damages. The same applies when claims are made against Cellro for compensation of damages instead of performance of the service. Unless specified otherwise in the above, the liability for damage compensation by Cellro is ruled out; this does not apply insofar as there is a usual insurance cover for liability due to a culpably caused material damage by Cellro. All claims for damage compensation because of injury to health, to the body or to life remain unaffected. Also claims on the basis of a provision of the product liability law remain unaffected. Any additional liability for damage compensation is ruled out – regardless of the legal nature of the claim being enforced. This applies in particular to claims for damage compensation from a fault while concluding the contract because of violating other obligations or because of tort claims for compensation of material damages as per § 823 BGB. To the extent that liability for damage compensation against Cellro is ruled out or is restricted, this applies also in respect of personal liability for damage compensation on the part of employees, workers, colleagues, agents and subcontractors of Cellro. Persons, who work in the factory area of Cellro or of a principal of Cellro for fulfilling the contract, have to observe the conditions of the relevant works regulations. The liability for accidents, which might befall these persons in the factory area, is ruled out, insofar as they were not caused by intentional or grossly negligent violation of obligations by legal representatives of Cellro or of its subcontractors. The supplier

is obliged to provide for adequate measures for damage protection and minimization.

9. Non-disclosure

The supplier promises to treat the conclusion of the contract with Cellro as confidential. References to a business connection with Cellro can be made only with its written consent in the publicity and public relations activities of the supplier. The inclusion in lists of references likewise requires the consent of Cellro. The supplier promises to treat as confidential all information and facts not yet made public, which come to be known by him through the business connection with Cellro. Sub-suppliers are also to be subjected to this regulation correspondingly. Documents and production means of all types, like specimens, drawings, models, tools, rules for calculations etc, which Cellro provides to the supplier and pays to the supplier, are to be kept confidential and on demand by Cellro to be returned immediately in proper condition, without retaining copies, individual pieces etc. This is to be done at the latest as soon as the order is completed or it becomes clear that no order would follow. For every case of violation of the obligations specified in this item the supplier has to pay to Cellro a penalty amounting to 10 % of the gross value of the relevant order or of the goods produced with the relevant tools. So long as a penalty is demanded, it is to be paid regardless of the claims for damage compensation. If several orders were issued, the calculation of the penalty is to be based on the total delivery volume. The right to enforcement of a higher damage in any individual case is reserved by Cellro.

10. Obligation to Supply Spare Parts

The supplier promises to continue the supply of spare parts and wearingout parts for at least ten more years after the last delivery. For spare parts the above specified payment and warranty conditions apply.

11. Final Provisions

For these business conditions and for the entire legal relations between Cellro and the supplier exclusively the Dutch laws will be apply. The place of performance for all obligations arising from this contractual relationship is either De Hague or the place of use specified by Cellro. The place of jurisdiction for all disputes arising from this contractual relationship, and about its formulation and its validity, so long as the supplier is a businessman or a juridical person set up by public law or a public-law special scheme, is Den Hague; Cellro is however also entitled to prosecute the supplier in the place of his registered office. All agreements, which are concluded between Cellro and the supplier for the purpose of execution of this contract, are recorded in writing in this contract. Supplementary agreements need to be in written form. This applies also to doing away with the need for the written form. If a clause in these business conditions or a clause within the scope of other agreements is or becomes invalid, this will not affect the validity of all other clauses or agreements. It should be replaced by a valid clause, which comes closest to the intention of the parties. Cellro refers the supplier as per § 33 BDSG to the fact that data related to individuals is stored and processed.

Allgemeine Lieferbedingungen der CELLRO B.V.

Allgemeine Lieferbedingungen der CELLRO B.V., siehe auch WEBSITE Cellro.

Teil A: Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 Begriffsbestimmungen/Allgemeines

Für diese allgemeinen Lieferbedingungen gelten folgende Begriffsbestimmungen und Begriffe:

„Allgemeine Bedingungen“ bezeichnet die allgemeinen Lieferbedingungen der CELLRO B.V.;

„CELLRO“ bezeichnet die Gesellschaft mit beschränkter Haftung CELLRO B.V., mit Sitz in Veenendaal, die auch unter den Handelsnamen „CELLRO“ und „CELLRO Robotzellen“ handelt;

„der Kunde“ bezeichnet den Vertragspartner von CELLRO, den (potenziellen) Käufer oder den (potenziellen) Kunden;

„Auftragsbestätigung“ bezeichnet die schriftliche Bestätigung einer Vereinbarung zwischen CELLRO und dem Kunden; „Vertragspartner“ bezeichnet CELLRO und den Kunden gemeinsam.

1.1 Diese Allgemeinen Bedingungen gelten für alle von CELLRO unterbreiteten Angebote und alle von CELLRO abgeschlossenen Vereinbarungen.

1.2 Eine Abweichung von diesen Allgemeinen Bedingungen ist nur zulässig, wenn diese schriftlich vereinbart wird.

1.3 Die Allgemeinen Bedingungen des Kunden finden keine Anwendung und werden ausdrücklich ausgeschlossen.

1.4 Sollte eine Bestimmung in diesen Allgemeinen Bedingungen nichtig sein oder aufgehoben werden, behalten die übrigen Bestimmungen ihre Gültigkeit.

Artikel 2 Angebot und Zustimmung

2.1 Alle Angebote von CELLRO sind unverbindlich.

2.2 Eine Vereinbarung zwischen CELLRO und dem Kunden gilt als getroffen, sobald beide Vertragspartner eine Auftragsbestätigung unterschrieben haben.

2.3 Die Preise von CELLRO verstehen sich stets zzgl. Mehrwertsteuer.

Artikel 3 Lieferfrist

3.1 CELLRO verpflichtet sich gegenüber dem Kunden, Waren zu liefern, die der in der Auftragsbestätigung festgelegten Beschreibung, Qualität und Menge entsprechen.

3.2 Eine von den Vertragsparteien vereinbarte Lieferfrist kann von CELLRO verlängert werden, falls Umstände eintreten, die zum Zeitpunkt des Abschlusses der Vereinbarung nicht vorhersehbar waren.

3.3 Es liegt keine Vertragsverletzung seitens CELLRO vor, wenn sie lediglich die vereinbarte Lieferfrist nicht einhält. In allen Fällen, auch wenn die Vertragsparteien ausdrücklich und schriftlich einen endgültigen Liefertermin vereinbart haben, liegt keine Vertragsverletzung aufgrund der Überschreitung der Lieferfrist seitens CELLRO erst vor, sobald der Kunde schriftlich erklärt hat, dass CELLRO in Verzug ist und ihr einen vernünftigen Zeitrahmen eingeräumt hat, damit CELLRO ihre Vertragspflichten doch noch erfüllen kann.

3.4 Durch die Nichteinhaltung des vereinbarten Lieferdatums erlangt der Kunde keinen Anspruch auf Schadenersatz.

Artikel 4 Durchführung

4.1 CELLRO ist berechtigt, Arbeiten von Dritten durchführen zu lassen, sofern dies erforderlich ist, um die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags sicherzustellen.

4.2 Der Kunde hat CELLRO stets zeitnah alle Daten bzw. Informationen zur Verfügung zu stellen und eine Zusammenarbeit anzubieten, die für die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags erforderlich sind, wozu auch der Zugang zu seinen Gebäuden zählt. Wenn der Kunde im Rahmen einer Zusammenarbeit zur Durchführung eines Vertrags sein eigenes Personal einsetzt, hat dieses Personal über die erforderlichen Kenntnisse, Erfahrungen, Fähigkeiten und Eigenschaften zu verfügen.

4.3 Wird die Vereinbarung getroffen, einen Vertrag in Phasen durchzuführen, ist CELLRO berechtigt, Aktivitäten auszusetzen, die bereits Bestandteil der nächsten Phase sind, bis der Kunde die Ergebnisse der letzten abgeschlossenen Phase schriftlich bestätigt hat.

Artikel 5 Lieferung

5.1 Der Kunde ist verpflichtet, die Liefergegenstände zum Zeitpunkt ihrer Lieferung oder zum Zeitpunkt, an dem sie ihm zur Verfügung gestellt werden,

abzunehmen. Ist eine Lieferung aufgrund einer vom Kunden zu vertretenden Ursache nicht möglich, werden die Liefergegenstände auf Rechnung und auf Risiko des Kunden eingelagert.

5.2 Die gelieferte Ware geht ab dem Zeitpunkt der Lieferung auf Rechnung und Risiko des Kunden über.

5.3 CELLRO ist berechtigt, die Liefergegenstände in Teilen zu liefern und für jede erfolgte Teillieferung eine gesonderte Rechnung auszustellen.

Artikel 6 Untersuchung und Beanstandungen

6.1 Zum Zeitpunkt der Lieferung – oder sobald wie möglich im Nachhinein – untersucht der Kunde, ob die Qualität und die Menge der gelieferten Waren der Vereinbarung entspricht.

6.2 Mögliche Fehler oder Mängel müssen innerhalb von drei Tagen nach Lieferung gemeldet werden. Mängel, die nicht sofort sichtbar sind, sind innerhalb von drei Wochen nach ihrer Feststellung, spätestens jedoch innerhalb von 12 Monaten nach Lieferung, schriftlich zu melden.

6.3 Wenn eine Beanstandung gemäß dem vorangehenden Abschnitt rechtzeitig gemeldet wurde, obliegt es dem Kunden weiterhin, die erworbenen Produkte anzunehmen und zu bezahlen.

Artikel 7 Änderung einer Vereinbarung

7.1 Wird bei der Durchführung einer Vereinbarung erkennbar, dass der Inhalt der betreffenden Vereinbarung geändert und/oder ergänzt werden muss, um ihre ordnungsgemäße Durchführung sicherzustellen, erfolgt diese Änderung/Ergänzung zeitnah und in gegenseitiger Absprache.

7.2 Alle durch die in einer Vereinbarung vorgenommenen Änderungen und/oder Ergänzungen angefallenen Kosten gelten als zusätzlicher oder verminderter Aufwand. Im Falle von Zusatzarbeiten ist CELLRO berechtigt, eine Rechnung an den Kunden zu senden, sobald die Vertragspartner eine Einigung über die Zusatzarbeiten erzielt haben.

Artikel 8 Bezahlung

8.1 Die Zahlung erfolgt 30 Tage ab Rechnungsdatum. Haben die Vertragspartner Ratenzahlung vereinbart, so erfolgt die Zahlung gemäß dem im Angebot enthaltenen Zahlungsplan.

8.2 CELLRO ist jederzeit berechtigt, eine Garantie für Zahlungen zu fordern.

8.3 Verzeichnet CELLRO innerhalb von 30 Tagen keinen Zahlungseingang, liegt eine Rechtsverletzung seitens des Kunden vor und er schuldet CELLRO einen gesetzlichen Verzugszins, ohne dass es einer Mahnung oder eines Aufforderungsschreibens bedarf. Zudem gehen alle angemessenen Kosten, die im Rahmen der außergerichtlichen Rechtsverfolgung entstehen, zu Lasten des Kunden; diese Kosten werden von den Vertragspartnern auf der Grundlage der Gebührenordnung der niederländischen Anwaltskammer berechnet, es sei denn, CELLRO weist nach, dass ihr höhere Kosten entstanden sind.

Artikel 9 Rechte an geistigem Eigentum und Urheberrechte

9.1 Alle Rechte an geistigem und gewerblichem Eigentum auf im Rahmen der Vereinbarung gelieferte, entwickelte und bereitgestellte Geräte, Software, Datenbanken und andere Materialien wie Analysen, Designs, Dokumentationen, Berichte, Angebote und Materialien, die zu deren Erstellung genutzt wurden, liegen ausschließlich bei CELLRO, ihren Lizenzgebern oder ihren Lieferanten. Gegebenenfalls erhält der Kunde lediglich Benutzerrechte, die ihm im Rahmen dieser Nutzungsbedingungen und per Gesetz ausdrücklich zugeteilt werden. Alle sonstigen oder zusätzlichen Rechte des Kunden zur Vervielfältigung von Software, Dateien oder anderer Materialien sind ausgeschlossen. Die dem Kunden zugeteilten Benutzerrechte sind nicht exklusiv und dürfen nicht an Dritte übertragen werden.

9.2 Der Kunde stellt CELLRO frei von sämtlichen Ansprüchen Dritter im Zusammenhang mit den Rechten an geistigem Eigentum an Materialien oder Daten, die vom Kunden im Rahmen der Ausführung einer Vereinbarung zur Verfügung gestellt werden.

9.3 Stellt der Kunde CELLRO Datenträger, elektronische Dateien oder Software zur Verfügung, garantiert der Kunde, dass diese frei von Viren und Defekten sind.

9.4 CELLRO behält sich alle Rechte und Genehmigungen vor, zu denen CELLRO gemäß Urheberrechtsgesetz berechtigt ist.

9.5 Dem Kunden ist nicht gestattet, Waren, die ihm geliefert, zur Verfügung gestellt oder geliehen wurden, zu ändern, soweit es sich nicht um eine natürliche Folge ihrer Natur handelt oder schriftlich etwas anderes vereinbart wurde. Des Weiteren ist es Kunden nicht gestattet, Merkmale oder identifizierende Elemente zu entfernen, die CELLRO an ihren Materialien und Ausrüstungsgegenständen angebracht hat.

9.6 Meldet der Kunde Konkurs an, verliert der Kunde das Recht, die ihm zur Verfügung gestellte Software zu benutzen.

Artikel 10 Vertraulichkeit

Die Vertragspartner sichern zu, dass alle Daten, die ihnen von dem jeweils anderen Vertragspartner zur Verfügung gestellt werden und von denen sie wissen bzw. wissen sollten, dass sie vertraulich sind, geheim gehalten werden, es sei denn, es liegt eine rechtliche Verpflichtung zur Freigabe der Daten vor. In jedem Fall werden Daten als vertraulich einstuft, wenn diese von einem der Vertragspartner als solche gekennzeichnet wurden. Vertrauliche Daten dürfen nur nach Erhalt einer vorherigen schriftlichen Zustimmung des anderen Vertragspartners kopiert, Dritten gezeigt, öffentlich bekannt gegeben oder benutzt werden.

Artikel 11 Gewährleistung

11.1 CELLRO leistet für eine Dauer von höchstens zwölf Monaten ab Annahme durch den Kunden Gewährleistung für die von ihr gelieferten Waren gegenüber allen Konstruktions- und Montagefehlern, die verhindern, dass die gelieferten Waren normal bedient werden können. Die Annahme durch den Kunden umfasst die schriftliche Annahme der gelieferten Produkte, nachdem diese von CELLRO kommissioniert wurden.

11.2 Wenn die gelieferten Produkte die Gewährleistung gemäß Abschnitt 1 nicht erfüllen, wird CELLRO diese innerhalb einer angemessenen Frist (teilweise) ersetzen oder reparieren. Bei einer Ersatzlieferung erklärt sich der Kunde bereits jetzt bereit, die zu ersetzende Komponente an CELLRO zurückzugeben und das Eigentum auf CELLRO zu übertragen.

11.3 Die Gewährleistung greift nicht, für Verschleiß teilen, oder wenn der Fehler / Mangel durch eine unsachgemäße oder ungeeignete Verwendung, natürliche Abnutzung oder die Versäumnis, die Waren oder ihre Komponenten zu warten, oder durch Fälle höherer Gewalt verursacht wurde bzw. wenn der Kunde oder Dritte – ohne schriftliche Zustimmung von CELLRO – die Waren oder ihre Komponenten verändert oder dies versucht oder die betreffenden Waren für andere als die vorgesehenen Zwecke benutzt haben.

11.4 Wenn sich die von CELLRO geleistete Gewährleistung auf Waren oder Komponenten bezieht, die von Dritten hergestellt wurden, beschränkt sich die Gewährleistung lediglich auf die Teile, die vom Hersteller dieser Waren oder Komponenten geliefert wurden.

11.5 Die Reparatur oder Lieferung einer Ware oder einer Komponente während der Gewährleistung Zeit führt nicht zu einer Verlängerung der Gewährleistung Zeit.

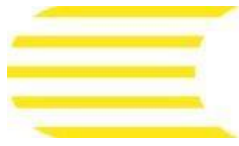
Artikel 12 Haftung

12.1 Die Gesamthaftung von CELLRO für eine ihr zuzurechnende unzureichende Erfüllung der Vereinbarung ist auf den Ersatz des direkten Schadens in maximal der Höhe des in der Vereinbarung verhandelten Preises (zzgl. MwSt.) begrenzt.

12.2 Zu direkten Schäden zählen ausschließlich:

- die angemessenen Kosten für die Ermittlung der Ursache und des Umfangs des Schadens, soweit die Ermittlung sich auf einen in diesen Allgemeinen Bedingungen aufgeführten direkten Schaden bezieht;
- die angemessenen Kosten, die dem Kunden entstehen, um die unzulängliche Leistung von CELLRO so zu verbessern, dass sie mit der Vereinbarung im Einklang steht;
- die angemessenen Kosten, die entstehen, um den Schaden zu vermeiden oder einzugrenzen, soweit der Kunde nachweisen kann, dass diese Kosten dazu geführt haben, dass der direkte Schaden gemäß diesen Allgemeinen Bedingungen eingegrenzt wurde;

12.3 CELLRO haftet nicht für indirekte Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf



Folgeschäden, Gewinnausfälle, verpasste Rabatte und Schäden durch Geschäftsstagnation.

12.4 Der Kunde kann aus von CELLRO bezogenen Empfehlungen oder Informationen keine Rechte erwerben, wenn diese keine Relevanz für die Vereinbarung zwischen den beiden Parteien haben.

12.5 CELLRO haftet nicht für Schäden, gleich welcher Gestalt oder Form, die sich aus falschen und/oder unvollständigen Daten seitens des Kunden ergeben.

12.6 Die in diesem Artikel aufgeführten Haftungsbeschränkungen für direkte Schäden gelten nicht für Schäden, die auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit seitens CELLRO oder ihrer Mitarbeiter zurückzuführen sind.

Artikel 13 Auflösung

13.1 CELLRO ist berechtigt, sämtliche Vereinbarungen mit dem Kunden außergerichtlich aufzuheben, sobald der Kunde für insolvent erklärt wird, einen Vergleich beantragt, wenn ein Gericht auf Ersuchen des Kunden, einer natürlichen Person, einen Schuldenerlass beschließt oder wenn der Kunde wegen einer Pfändung, Bestellung eines Vormunds oder aus sonstigem Grund die Verfügungsbefugnis über sein Vermögen verliert oder der Kunde nicht länger in der Lage ist, seinen finanziellen Verpflichtungen nachzukommen.

13.2 Gegenseitige Ansprüche werden zum Zeitpunkt der Auflösung des Vertrags sofort einforderbar.

Artikel 14 Eigentumsvorbehalt

14.1 Alle dem Kunden zur Verfügung gestellten Waren verbleiben solange im Eigentum von CELLRO, bis der Kunde seine Verpflichtungen aus einer Vereinbarung mit CELLRO für gelieferte oder zu liefernde Waren oder geleistete oder zu leistende Aktivitäten sowie seine Verpflichtungen im Zusammenhang mit etwaigen Ansprüchen aufgrund von Mängeln bei der Nichteinhaltung eines Vertrags erfüllt hat.

14.2 Der Kunde ist nicht berechtigt, Waren zu verpfänden oder in sonstiger Weise zu belasten, die einem Eigentumsvorbehalt unterliegen.

14.3 Bei Zugriffen Dritter auf unter Eigentumsvorbehalt stehende Waren oder wenn Dritte ein Recht auf diese geltend machen oder ausüben wollen, ist der Kunde verpflichtet, CELLRO unverzüglich darüber zu informieren.

14.4 Wird der Eigentumsvorbehalt von CELLRO auf die gelieferten Waren aufgrund einer Übernahme oder eines Zusammenschlusses aufgehoben, hat CELLRO ein Pfandrecht auf die übernommenen oder zusammengeschlossenen Waren, im Namen von CELLRO, um alles zu sichern, was der Kunde CELLRO schuldet oder schulden könnte.

CELLRO ist stets berechtigt, sämtliche Maßnahmen zu ergreifen, die erforderlich sind, um ein Pfandrecht zu begründen (dazu gehört ausdrücklich die Begründung eines Pfandrechts mittels einer öffentlichen oder einer privatschriftlichen, eingetragenen Urkunde), und wird unwiderruflich vom Kunden ermächtigt, erforderlichenfalls in seinem Namen zu handeln. Der Kunde verpflichtet sich, in dieser Sache unverzüglich zu kooperieren, wenn CELLRO ihn dazu auffordert.

14.5 Der Kunde hat die unter Eigentumsvorbehalt stehende gelieferte Ware auf eigene Kosten gegen Feuer, Explosionen oder Wasserschäden sowie Diebstahl zu versichern, und diese Versicherungspolice auf erstes Anfordern vorzulegen.

14.6 Falls CELLRO die in diesem Artikel genannten Eigentumsrechte ausüben möchte, erteilt der Kunde CELLRO oder Dritten bereits hiermit unwiderruflich und unbedingte Zustimmung zum Zugang zu allen Bereichen, in denen sich das Eigentum von CELLRO befindet und zur Rücknahme der betreffenden Ware.

Artikel 15 Höhere Gewalt

15.1 Ein Fall höherer Gewalt auf Seiten von CELLRO liegt vor, wenn CELLRO aufgrund, unter anderem, folgender Ursachen an der Erfüllung ihrer Pflichten aus dieser Vereinbarung oder an deren Vorbereitung gehindert wird: Krieg, Kriegsgefahr, Bürgerkrieg, Unruhen, Gewalt, Feuer, Wasserschäden, Überschwemmungen, Arbeitsstreiks, Unternehmensbesetzungen, Vertreibung, Einfuhr- und Ausfuhrbeschränkungen, staatliche Maßnahmen, Maschinendefekte und Energieversorgungsstörungen. Dies gilt für das Unternehmen von CELLRO und für Dritte, von denen CELLRO erforderliches Material oder Rohstoffe ganz oder teilweise bezieht, sowie für die Lagerung und den Transport, möglicherweise unter eigener Aufsicht, und für alle weiteren Ursachen, die auf ein Risiko oder einen Mangel zurückzuführen sind, die außerhalb des Einflussbereichs von CELLRO liegen.

15.2 Wenn sich die Lieferung durch höhere Gewalt um mehr als sechs Monate verzögert, sind die Vertragspartner berechtigt, eine Vereinbarung aufzulösen. Möchte der Kunde eine Vereinbarung auflösen, gilt diese nur als aufgelöst, wenn CELLRO der Aufklärungserklärung schriftlich zustimmt. Im Falle einer solchen Auflösung steht CELLRO nur der Ersatz der ihr entstandenen Kosten zu.

Artikel 16 Anwendbares Recht und zuständiges Gericht

16.1 Alle von CELLRO unterbreiteten Angebote und alle von CELLRO eingegangenen Vereinbarungen unterliegen ausschließlich Niederländischem Recht. Das Wiener Kauf Vertrag findet keine Anwendung.

16.2 Ausschließlich das Gericht des Bezirks, in dem CELLRO ansässig ist, ist für Streitigkeiten zuständig, die sich aus einer Vereinbarung zwischen den Vertragspartnern ergeben.

16.3 Die Vertragspartner unternehmen nur dann rechtliche Schritte, wenn alle Bemühungen um eine einvernehmliche Beilegung der Streitigkeit erschöpft sind.

Teil B: Wartung und Dienstleistungen

Die unter Teil B genannten Bestimmungen gelten neben den Allgemeinen Bestimmungen in Teil A dieser Allgemeinen Bedingungen, wenn CELLRO Instandhaltungsarbeiten durchführt oder Dienstleistungen erbringt, wie z. B. Beratung, Schulung, Kurse und Personalüberlassung. Die Bedingungen in diesem Teil B gelten unbeschadet der Bedingungen in Teil A.

Begriffsbestimmung:

Für diesen Teil gilt die folgende Begriffsbestimmung: „Störung“: Nichtbeachtung, unzureichende Beachtung oder diskontinuierliche Beachtung der Spezifikationen der von CELLRO an den Kunden verkauften und gelieferten Ware;

Artikel 17 Wartung

17.1 Der Inhalt und Umfang der von CELLRO durchzuführenden Wartungstätigkeiten und sämtlicher dazugehöriger Serviceebenen werden in einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung zwischen den Vertragspartnern festgelegt. Bei Nichtbestehen einer solchen Vereinbarung ist CELLRO verpflichtet, Störungen innerhalb eines angemessenen Zeitraums zu lösen. Wartungsarbeiten im Zusammenhang mit Störungen werden von CELLRO während der normalen Arbeitszeiten an Arbeitstagen durchgeführt.

17.2 CELLRO stellt dem Kunden einen telefonischen Helpdesk zur Verfügung, über den er telefonische Unterstützung erhält und Störungen melden kann.

Artikel 18 Ausführung der Dienstleistungen

18.1 CELLRO wird alles in ihrer Macht stehende tun, um sicherzustellen, dass die vereinbarten Dienstleistungen nach besten Kräften erbracht werden.

18.2 Wurde die Vereinbarung getroffen, die Dienstleistungen in mehreren Phasen zu erbringen, ist CELLRO berechtigt, den Beginn der Ausführung von Dienstleistungen aufzuschieben, die bereits Bestandteil der nächsten Phase sind, bis der Kunde die Ergebnisse der letzten abgeschlossenen Phase schriftlich bestätigt hat.

18.3 Wurde in einer Dienstleistungsvereinbarung vereinbart, dass eine bestimmte Person die Dienstleistungen ausführt, ist CELLRO jederzeit berechtigt, nach Absprache mit dem Kunden diese Person durch eine oder mehrere andere Personen mit gleicher Qualifizierung zu ersetzen.

18.4 Alle Kosten im Zusammenhang mit den von CELLRO erbrachten Dienstleistungen werden einmal pro Kalendermonat nach deren Erbringung geschuldet.

Artikel 19 Zusatzarbeiten

Hat CELLRO, mit Zustimmung des Kunden, Tätigkeiten ausgeführt, die nicht in die Beschreibung und den Umfang der vereinbarten Dienstleistungen fallen, werden diese Dienstleistungen vom Kunden als Zusatzarbeiten vergütet.

Artikel 20 Schulung

20.1 Anmeldungen für eine Schulung können bis zu einem Monat vor dem Beginn der Schulung kostenfrei storniert werden. Wird die Schulung zwischen einem Monat und fünfzehn Tagen vor dem Beginn der Schulung storniert, wird die Hälfte der Schulungskosten geschuldet. Wird eine Schulung nach Ablauf dieses Zeitraums storniert oder wenn der Kunde nicht anwesend ist oder nicht rechtzeitig zur Schulung erscheint, werden die gesamten Schulungskosten geschuldet.

20.2 CELLRO wird alles daran setzen, dass die vereinbarte Schulung stattfindet, oder, zum Beispiel im Fall einer unvorhergesehenen Nichtverfügbarkeit des Trainers, auf einen anderen Termin verschoben wird. Sollte dies nicht möglich sein, ist CELLRO nur verpflichtet, dem Kunden die bereits bezahlten Schulungskosten zurückzuerstatten. Ferner ist der Kunde nicht berechtigt, sonstige Ansprüche in Bezug auf eine weitere Erfüllung der Vereinbarung, einschließlich Ansprüchen bezüglich der Nichterfüllung einer Vereinbarung, geltend zu machen.

20.3 Sämtliche Kosten für die Durchführung der Schulung durch CELLRO sind stets vor Beginn der Schulung zu bezahlen.

Artikel 21 Personalüberlassung

21.1 Eine Personalüberlassung liegt vor, wenn CELLRO dem Kunden einen Mitarbeiter zur Verfügung stellt, damit dieser Tätigkeiten unter der Weisung des Kunden ausführt.

21.2 CELLRO wird alles daran setzen, über die Dauer der Vereinbarung den gleichen Mitarbeiter zu überlassen.

21.3 Der Kunde ist berechtigt, den überlassenen Mitarbeiter ersetzen zu lassen, wenn dieser nachweislich nicht die vereinbarten Qualitätsanforderungen einhält oder im Falle einer Langzeiterkrankung oder Kündigung des überlassenen Mitarbeiters. CELLRO wird dann alles daran setzen, dem Kunden den bestqualifizierten Mitarbeiter als Ersatz zu überlassen. Sollte es nicht möglich sein, den Mitarbeiter zu ersetzen oder sofort zu ersetzen, ist der Kunde nicht berechtigt, sonstige Ansprüche in Bezug auf eine weitere Erfüllung der Vereinbarung, einschließlich aller Ansprüche seitens des Kunden bezüglich der Nichterfüllung einer Vereinbarung, geltend zu machen.

21.4 CELLRO haftet nicht für die Auswahl der Tätigkeiten oder die Tätigkeiten (oder das Ergebnis hiervon) des überlassenen Mitarbeiters.